

2006年5月



暂定议程草案议题 15

粮食和农业植物遗传资源国际条约

管理机构第一届会议

2006年6月12-16日，西班牙马德里

关于全球作物多样性信托基金状况的报告

目 录

| | 段 次 |
|------------|-------|
| I . 引 言 | 1-4 |
| II . 资金及供资 | 5-11 |
| III . 管 理 | 12-14 |
| IV . 通 信 | 15-16 |

附录：全球作物多样性信托基金认捐额

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/gb1.htm> 网站获取。

I . 引 言

1. 全球作物多样性信托基金（简称信托基金）作为根据国际法运作的一个基金于 2004 年正式建立¹。粮农组织粮食和农业遗传资源委员会及生物多样性公约缔约方大会均欢迎建立该信托基金。
2. 信托基金将就条约范围内的所有事项，在《粮食和农业植物遗传资源国际条约》框架内在《条约》管理机构总体政策指导下运作。为了促进《条约》第 5 条以及粮农组织全球行动计划，信托基金的目标是支持对作物多样性进行有效的非原生境长期保存。信托基金的中心是一项捐赠基金，按粮农组织遗传委的说法，捐赠基金将“由国家机构和国际机构为非原生境保存以及有关能力建设长期提供资金。”²
3. 信托基金的宗旨虽然同《条约》一样涉及所有粮食和农业植物遗传资源，但将优先重视列入附件 1 或者《条约》第 15 条中提及的那些作物遗传资源。在信托基金的筹划下，目前正在制定具体战略以便有效保存这些作物的各个基因库。信托基金预计，15 种作物或更多作物的战略以及九项区域战略将于 2006 年底完成³。这些战略将确定共同构成每种作物基因库的主要遗传资源，并将提出通过伙伴关系和共同承担责任，对这些收集品进行单独和共同管理的方法。这些战略将确定支持信托基金的最需要的那些收集品。
4. 信托基金临时性制定了必须遵照的基本原则以便使收集品可获得支持，并制定了更加具体的标准以帮助评估各种情况。此外，信托基金临时委员会即知名专家临时小组（见下面）最近**欢迎、赞同和决定**不断审议“全球作物多样性信托基金在帮助确保粮食和农业植物遗传资源的长期保存和提供方面的作用”这一文件作为信托基金作用的明确重要声明，并**注意到**，该文件将为指导信托基金的活动和供资决定提供重要框架。该文件以及前面提到了信托基金供资的原则和标准可从信托基金网站 www.croptrust.org 获取。作物战略和区域战略在完成之后，也将在网站上提供。

II . 资金及供资

5. 到 2006 年 5 月 8 日，为信托基金认捐了大约 6 050 万美元。信托基金收到了 4 420 万美元。有些认捐涉及多年捐助。捐赠基金的评估值为 3 930 万美元。当然

¹ 迄今有 22 个国家通过/批准了信托基金的组建协定，包括：埃及、佛得角、约旦、多哥、摩洛哥、叙利亚、萨摩亚、埃塞俄比亚、汤加、秘鲁、马里、厄瓜多尔、哥伦比亚、瑞典、毛里求斯、塞尔维亚和黑山、喀麦隆、柬埔寨、巴基斯坦、罗马尼亚、乌干达、肯尼亚。组建协定保持开放供加入。如欲了解更多情况，见 www.croptrust.org。

² 粮食和农业遗传资源委员会第九届例会报告，2002 年 10 月 14-18 日，罗马。

³ 这些区域是：南亚、东南亚和东亚，太平洋，中亚和高加索，西亚和北非，南部非洲，东非，西非和中非，美洲，欧洲。这些作物包括：椰子、香蕉、马铃薯、水稻、小麦、黑麦、黑小麦、鹰嘴豆、小扁豆、蚕豆、芸苔豆、大麦、燕麦、玉米、高粱、草莓。所有这些作物列入《国际条约》附件 1。

随着收到资金、提取投资收入用于捐赠和执行费用以及投资值变动，这一最后数额会有变动。

6. 13 个国家，既有发达国家也有发展中国家，已承诺/提供了对信托基金的供资。它们是：澳大利亚、巴西、加拿大、哥伦比亚、埃及、埃塞俄比亚、印度、意大利、挪威、新西兰、瑞典、瑞士、美国。

7. 有六个基金会提供了资金。它们是：Moore 基金会、洛克菲勒基金会、Syngenta 基金会、联合国基金会、Gatsby Charitable 基金会。有两家公司提供了资金。它们是 Dupont/Pioneer Hi-Bred 和 Syngenta。还有一个农民组织即澳大利亚谷物研究和开发公司提供了大量捐助。此外，个人也提供了少量捐赠。迄今为止最大的捐助者是政府。认捐和捐助的详细名单见本文件 *附录*。

8. 根据政策，信托基金可以每年从其捐赠基金中提取 4.5%（按六个季度期间的平均值计算）用于赠款和执行活动。这样做的财务上的假设是，信托基金随着时间的推移能够在通货膨胀的基础上产生 4.5% 的收益，从而使其能够提供捐助以及基本上一直负担其本身的行政支出，而不会减少基金的实际本金。

9. 提供给信托基金的资金得到专业管理，目前在汇丰银行投资。在过去 12 个月，信托基金捐赠额的投资收益超过 16%。

10. 迄今为止，信托基金提供了与紧急情况和能力建设有关的七项捐款。它们是：

- (1) 发展收集品信息资源，使国际水稻研究所的信息与马来西亚的信息链接；
- (2) 在科特迪瓦紧急繁殖椰子种质；
- (3) 保证哈萨克斯坦和土库曼斯坦的苹果收集品；
- (4) 提高南部非洲种子干燥能力；
- (5) 紧急繁殖俄罗斯 Vavilov 研究所保存的食用豆科和饲草材料；
- (6) 紧急支持厄瓜多尔基因库的长期保存；
- (7) 改进中亚和高加索地区的基因库设施。

11. 根据上述区域战略和作物战略，信托基金预计从今年开始为长期保存特定优先粮食和农业植物遗传资源收集品提供其第一笔捐款。随着信托基金的捐赠增加，其保证不同作物基因库的长期保存的能力将增强。据估计，将需要 2.6 亿美元的资金来长期全面完成该项任务。

III . 管 理

12. 信托基金目前由临时委员会即知名专家临时小组管理，该小组最初由粮农组织总干事和国际植物遗传资源研究所总干事指定。粮农组织粮食和农业遗传资源委员会要求临时小组提供服务直到执行委员会建立时为止⁴。将在批准信托基金与《国际条约》管理机构之间的关系协定以及由管理机构确定执行委员会四个成员之后，建立信托基金章程中规定的执行委员会。信托基金临时委员会目前的成员为：Fernando Gerbasi（委内瑞拉），担任主席，以及 Andrew Bennett（联合王国）、Lukas Brader（荷兰）、Lewis Coleman（美国）、Tewolde Gebre Egziabher（埃塞俄比亚）、当然成员 Cary Fowler（美国）、Walter Fust（瑞士）、Chebet Maikut（乌干达）、Mohammad Roozitalab（伊朗）、Setijati Sastrapradja（印度尼西亚）和 Ismail Serageldin（埃及）。

13. 该小组自指定以来举行了八次会议。

14. 信托基金有一个小型秘书处，由执行秘书 Cary Fowler 教授主持工作，Cary Fowler 教授于 2005 年 8 月被任命为执行秘书。信托基金在意大利罗马粮农组织和国际植物遗传资源研究所均设有办公室，视信托基金执行委员会就信托基金的长期总部地点作出决定情况。

IV . 通 信

15. 信托基金有一个新网站即 www.croptrust.org，在该网站可获取关于信托基金的任务、管理、财政和计划的所有正式文件。此外，该网站还有《条约》附件 1 中所列的遗传资源和作物的文献及其他信息。

16. “作物多样性主题”一年出版 8-10 期。每一期均注重与作物多样性有关的一个不同主题，并介绍关于信托基金及其活动情况。第一期的标题为“水基因”，第二期的标题为“独特作物”。人们可通过信托基金网站免费订阅这一出版物。

⁴ CGRFA-10/04/REP, *粮食和农业遗传资源委员会第十届例会报告*, 2004 年 11 月 8-12 日, 意大利罗马, 第 20 段。

附录
全球作物多样性信托基金认捐额

| 捐助者 | 截止 2006 年 4 月 30 日认捐总额 | | | 截止 06 年 4 月 30 日的 支付总额 | |
|---------------------------------|------------------------|------------|---------------------|------------------------------|---------------------|
| | 认捐额 | 折合美元* | 认捐期 | | |
| 国家 | | | | | |
| 澳大利亚 | 澳元 | 16,500,000 | 11,832,514 | | 7,774,429 |
| 巴西 | 美元 | 30,000 | 30,000 | 2002 | 30,000 |
| 加拿大 | 加元 | 10,000,000 | 8,463,076 | 2003-2012 | 2,413,757 |
| 哥伦比亚 | 美元 | 35,802 | 35,802 | 2002 | 35,802 |
| 埃及 | 美元 | 166,657 | 166,657 | | 25,000 |
| 埃塞俄比亚 | 美元 | 50,000 | 50,000 | | - |
| 印度 | 美元 | 50,000 | 50,000 | | 50,000 |
| 意大利 | 美元 | 300,000 | 300,000 | 2005 | 300,000 |
| 挪威 | 克朗 | 38,000,000 | 5,900,471 | 2004 | 5,900,471 |
| 挪威 | 美元 | 198,916 | 198,916 | 2006-2007 | 106,192 |
| 新西兰 | 美元 | 50,000 | 50,000 | 2005 | 50,000 |
| 瑞典 | 克朗 | 50,000,000 | 7,264,700 | 2005 | 7,264,700 |
| 瑞士 | 美元 | 10,325,000 | 10,325,000 | 2001-2007 | 7,687,293 |
| 瑞士 | 瑞士法郎 | 150,000 | 118,478 | 2004-2005 | 118,478 |
| 美国 | 美元 | 5,500,000 | 5,500,000 | 2001-2005 | 5,500,000 |
| 基金会 | | | | | |
| Moore 基金会 | 美元 | 200,000 | 200,000 | 2006-2007 | - |
| 洛克菲勒基金会 | 美元 | 305,000 | 305,000 | 2003 | 253,000 |
| Syngenta 基金会 | 美元 | 250,000 | 250,000 | 2003-2005 | 200,000 |
| 联合国基金会 | 美元 | 775,000 | 775,000 | 2003-2006 | 500,000 |
| Gatsby Charitable 基金会 | 英镑 | 605,000 | 1,032,414 | 2003-2005 | 640,905 |
| 公司 | | | | | |
| Dupont/Pioneer Hi-bred | 美元 | 1,000,000 | 1,000,000 | 2004-2007 | 500,000 |
| 谷物研究和发育公司 | 美元 | 5,000,000 | 5,000,000 | 2004-2009 | 1,150,350 |
| Syngenta AG | 美元 | 1,000,000 | 1,000,000 | 2004 | 1,000,000 |
| 其他 | | | | | |
| 世界银行 - 农研磋商小组 | 美元 | 200,000 | 200,000 | 2002 | 200,000 |
| 未来收获中心 | 美元 | 210,000 | 210,000 | 2001-2002 | 210,000 |
| 全系统遗传资源计划 | 美元 | 255,000 | 255,000 | 2001-2002 | 255,000 |
| 其他 | 美元 | 785 | 785 | | 785 |
| 合计 | | | \$60,513,813 | | \$42,166,161 |
| * 如尚未收到款项，采用 2006 年 1 月 3 日的汇率。 | | | | | |